

ESCABEAU DEUX MARCHES PLIABLE

FR



Avertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

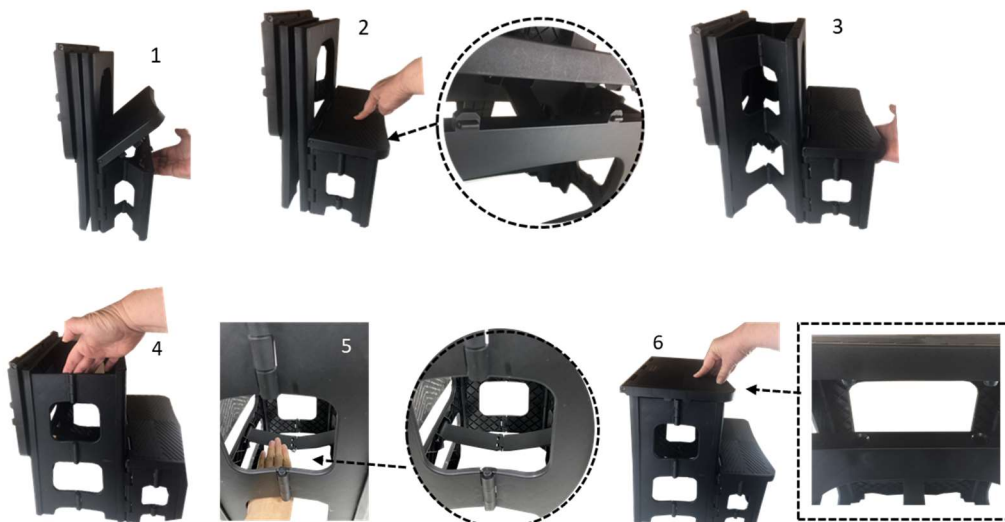
Matière : Polypropylène

Charge Max : 150Kg

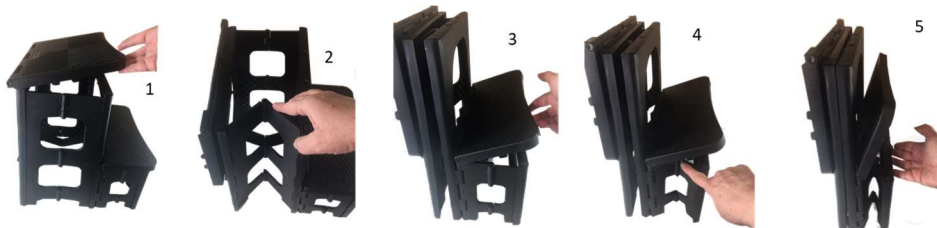
- Certifié EN14183

2. UTILISATION

a) DEPLIER

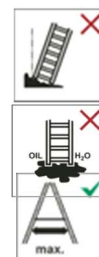


b) PLIER



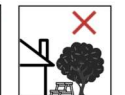
3. PRECAUTIONS ET CONSEIL D'ENTRETIEN

- Attention aux risques de chutes  surface plane, stable et non glissante. Assurez-vous que le marchepied est adapté au travail que vous allez faire
- Gardez votre marchepied et vos chaussures propres et évitez les taches d'huile, de peinture, les liquides, la neige toute autre matière qui pourrait vous faire glisser.
- Assurez-vous que le marchepied est correctement ouvert et que la sécurité est enclenchée.



E 1703 / TWO WAY FOLDABLE STEP

- Ne pas placer le marchepied sur un autre élément pour gagner de la hauteur (table, autre marchepied, échelle, ...)
 - Ne pas placer derrière une porte ou un véhicule.
 - Toujours tester la stabilité du marchepied avant chaque utilisation.
 - Ne pas utiliser s'il est endommagé ou présente un quelconque signe de faiblesse.
 - Assurez-vous que toutes les vis, écrous ou boulons du marchepied sont correctement serrés et qu'il n'en manque pas.
 - Ne modifiez jamais la structure du marchepied.
 - Ne pas utiliser si vous vous sentez fatigué, faible, ou si vous avez consommé de l'alcool ou des médicaments.
 - Faites des pauses régulièrement.
 - Placez vos deux pieds sur le marchepied, de préférence au centre de la plateforme du marchepied. Ne pas se placer sur les bords pour éviter de déstabiliser le marchepied. Portez toujours des chaussures adaptées
 - Ne pas se pencher pour atteindre quelque chose, préférez déplacer le marchepied pour vous approcher de votre cible.
 - Ne portez pas de charge lourdes lorsque vous utilisez le marchepied
 - Evitez de travailler avec des outils vous obligeant à vous pencher comme une perceuse par exemple.
 - Ne pas dépasser une charge de 150kgs (vous y compris).
 - Ne pas monter à plusieurs en même temps sur le marchepied.
 - Ne déplacez pas le marchepied lorsque vous êtes dessus
 - Ne placez jamais le marchepied sur des marches ou dans un escalier.
 - Ce marchepied ne doit être utilisé que pour des travaux légers et de courte durée.
 - Ne jamais utiliser le marchepied comme un pont.
 - Montez ou descendez toujours face au marchepied
 - Utilisez le marchepied en intérieur uniquement
 - Nettoyer après chaque utilisation et stocker dans un endroit propre et sec. Le marchepied peut être nettoyé à l'eau savonneuse ou avec de la térébenthine si besoin.
 - Au besoin, lubrifiez toutes les pièces mobiles avec de la graisse. Utilisez une graisse fine en hiver.
- ATTENTION Essayez toute huile excessive. En aucun cas la graisse ne doit pas pénétrer sur la plateforme afin d'éliminer tout risque de glisser.



Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

KLAPPBARE ZWEISTUFIGE STUFENLEITER

DE



Warnung: Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Instrument verwenden, und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

1. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

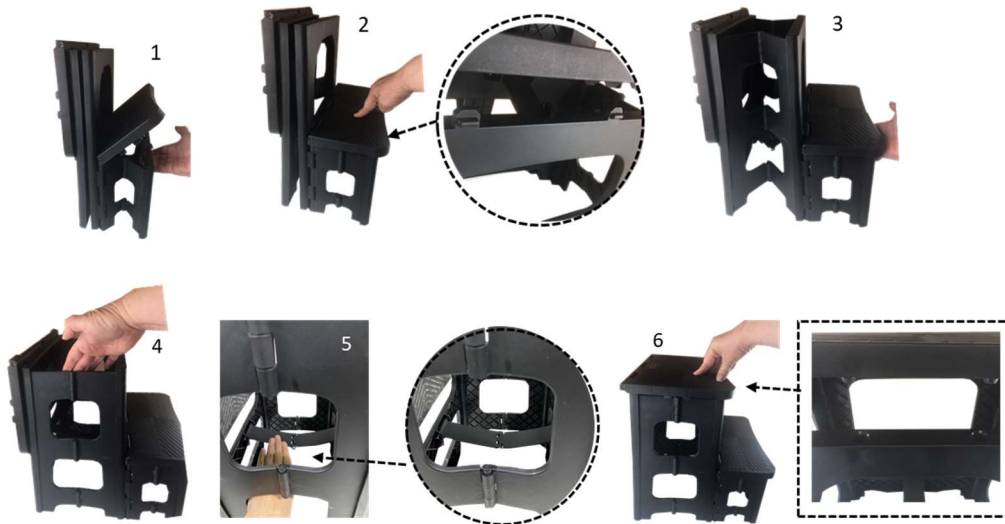
Material: Polypropylen

Maximale Belastung: 150 kg

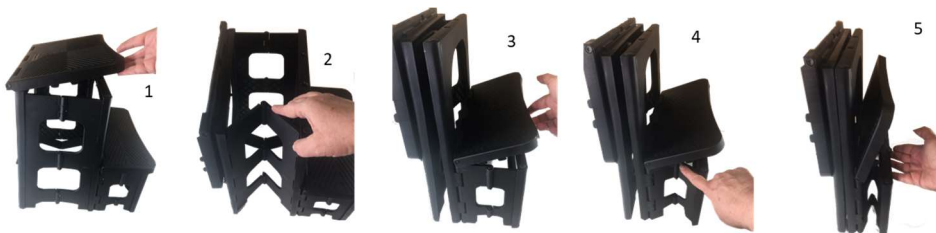
– EN14183 zertifiziert

2. VERWENDEN

a) ENTFALTEN



b) **BIEGEN**



3. **VORSICHTSMASSNAHMEN** **UND** **WARTUNGSHINWEISE**

- Achten Sie auf die Sturzgefahr
- Stellen Sie die Trittstufe immer auf eine  ebene, stabile und rutschfeste Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass der Tritthocker für die von Ihnen auszuführende Arbeit geeignet ist
- Halten Sie Ihr Trittbrett und Ihre Schuhe sauber und vermeiden Sie Ölflecken, Farbflecken, Flüssigkeiten, Schnee und andere Materialien, die zum Ausrutschen führen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass die Trittstufe ordnungsgemäß geöffnet und die Sicherung aktiviert ist.  
- Stellen Sie die Stufe nicht auf ein anderes Element, um an Höhe zu gewinnen (Tisch, andere Stufe, Leiter usw.). 
- Nicht hinter einer Tür oder einem Fahrzeug platzieren.
- Testen Sie vor jedem Gebrauch stets die Stabilität des Tritthockers.
- Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Schwäche aufweist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben, Muttern oder Bolzen am Trittbrett richtig angezogen sind und nicht fehlen.
- Ändern Sie niemals die Struktur der Stufe.
- Nicht anwenden, wenn Sie sich müde oder schwach fühlen oder Alkohol oder Medikamente eingenommen haben.
- Machen Sie regelmäßige Pausen.
- Stellen Sie beide Füße auf die Stufe, vorzugsweise in die Mitte der Stufenplattform. Stellen Sie sich nicht auf die Kanten, um eine Destabilisierung der Stufe zu vermeiden. Tragen Sie immer geeignete Schuhe  
- Beugen Sie sich nicht, um etwas zu erreichen, sondern bewegen Sie lieber den Tritthocker, um Ihrem Ziel näher zu kommen. 
- Tragen Sie beim Benutzen des Tritthockers keine schweren Lasten 
- Vermeiden Sie die Arbeit mit Werkzeugen, bei denen Sie sich bücken müssen, wie zum Beispiel einer Bohrmaschine. 

E 1703 / TWO WAY FOLDABLE STEP

- Überschreiten Sie nicht eine Belastung von 150 kg (Sie selbst eingeschlossen).
- Steigen Sie nicht mit mehreren Personen gleichzeitig auf die Stufe.
- Bewegen Sie die Stufe nicht, während Sie darauf stehen



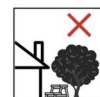
Stellen Sie den Tritthocker niemals auf Stufen oder Treppen.

- Dieser Schritt sollte nur für leichte, kurzfristige Arbeiten verwendet werden.
- Benutzen Sie die Stufe niemals als Brücke.



- Steigen Sie immer mit Blick auf die Stufe ein oder aus

- Benutzen Sie den Tritthocker nur im Innenbereich
- Nach jedem Gebrauch reinigen und an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren. Bei Bedarf kann die Trittstufe mit Seifenlauge oder Terpentin gereinigt werden.
- Bei Bedarf alle beweglichen Teile mit Fett schmieren. Im Winter ein dünnes Fett verwenden.



VORSICHT Wischen Sie überschüssiges Öl ab. Auf keinen Fall darf Fett in die Plattform eindringen, um eine Rutschgefahr auszuschließen.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder Personen, denen es an Erfahrung oder Wissen mangelt, es sei denn, sie konnten davon durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person, Aufsicht oder Vorkenntnisse profitieren Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

OPVOUWBARE TWEESTAPPENLADDER

NL



Waarschuwing: Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het instrument gebruikt en bewaar hem voor toekomstig gebruik.

1. TECHNISCHE KENMERKEN

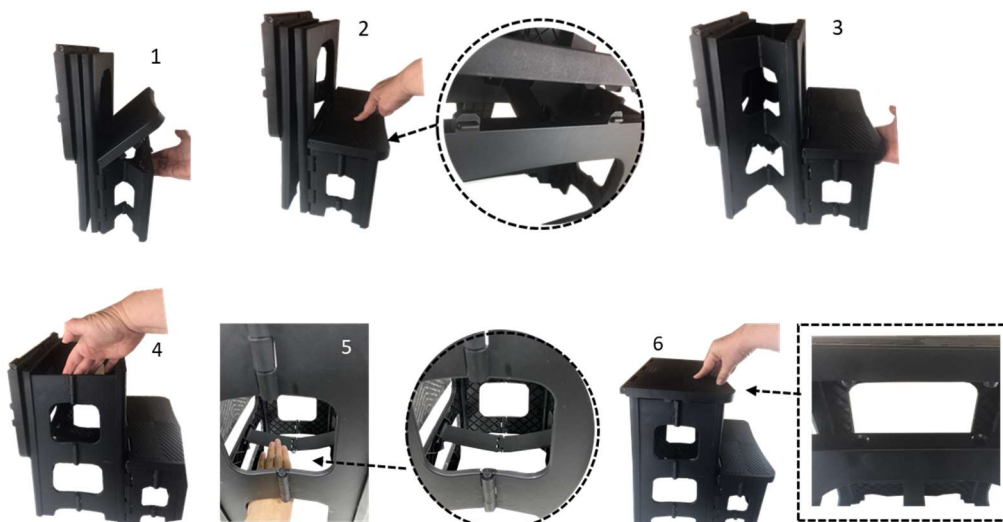
Materiaal: polypropyleen

Maximale belasting: 150 kg

- EN14183 gecertificeerd

2. GEBRUIK

a) ONTVOUWEN



b) KROMMING



3. VOORZORGSMAATREGELEN**EN****ONDERHOUDSADVIES**

- Pas op voor het risico op vallen
- Plaats de opstap altijd op een vlakke, stabiele en niet-gladde ondergrond. Zorg ervoor dat het opstapje geschikt is voor de werkzaamheden die u gaat doen
- Houd uw treeplank en schoenen schoon en vermijd olievlekken, vervlekken, vloeistoffen, sneeuw en ander materiaal waardoor u kunt uitglijden.



- Zorg ervoor dat de trede goed is geopend en dat de veiligheid is ingeschakeld.
- Plaats de trede niet op een ander element om hoogte te winnen (tafel, andere trede, ladder, enz.)
- Niet achter een deur of voertuig plaatsen.



- Test altijd vóór elk gebruik de stabiliteit van het opstapje.
- Niet gebruiken als het beschadigd is of tekenen van zwakte vertoont.
- Zorg ervoor dat alle schroeven, moeren of bouten op de treeplank goed zijn vastgedraaid en niet ontbreken.
- Wijzig nooit de structuur van de trede.



- Niet gebruiken als u zich moe of zwak voelt of als u alcohol of medicijnen heeft gebruikt.
- Neem regelmatig een pauze.



- Plaats beide voeten op de trede, bij voorkeur in het midden van het opstapplatform. Ga niet op de randen staan om te voorkomen dat de trede wordt gedestabiliseerd. Draag altijd geschikte schoenen



- Buig niet voorover om iets te bereiken, maar verplaats liever het opstapje om dichterbij uw doel te komen.



- Draag geen zware lasten wanneer u de opstapkruk gebruikt
- Vermijd het werken met gereedschap waarbij u moet bukken, zoals een boormachine.



- Overschrijd een belasting van 150 kg niet (inclusief uzelf).
- Klim niet met meerdere personen tegelijk op de trede.
- Verplaats de trede niet terwijl u erop staat



Plaats de opstapkruk nooit op treden of trappen.

- Deze stap mag alleen worden gebruikt voor licht werk van korte duur.
- Gebruik de opstap nooit als brug.



- Stap altijd met uw gezicht naar de trede op of af



- Gebruik de opstapkruk alleen binnenshuis
- Na elk gebruik reinigen en op een schone, droge plaats bewaren. Indien nodig kan de trede worden gereinigd met zeep of terpentine.
- Smeer indien nodig alle bewegende delen met vet. Gebruik in de winter een dun vet.



LET OP Veeg overtollige olie af. Vet mag in geen geval het platform binnendringen om elk risico op uitglijden te elimineren.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) wier fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten verminderd zijn, of personen zonder ervaring of kennis, tenzij zij hiervan kunnen profiteren via een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht of voorafgaande toestemming. instructies met betrekking tot het gebruik van dit apparaat. Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

FOLDABLE TWO STEP STOOLS**EN**

Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

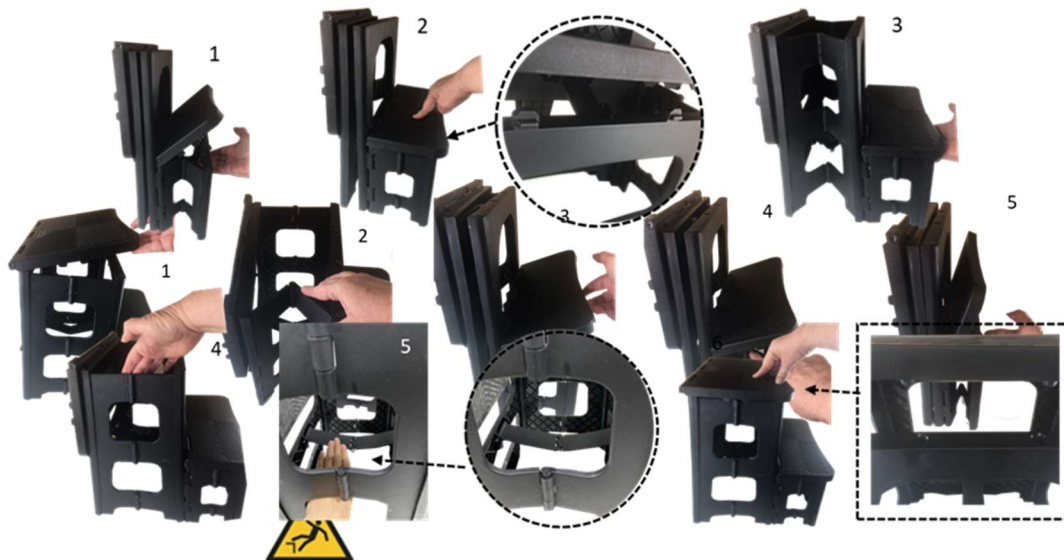
1. FEATURES

Material: Polypropylen

Max load. 150 kg

Certified : EN14183

2. HOW TO USE IT**a) UNFOLD**



3. CARE

b) FOLD

AND MAINTENANCE

- Beware

of the risks of falls

- Always place the step on a flat, stable and not slippery. Ensure the step stool is suitable for the task.
- Keep your step and your own shoes and avoid oil stains, paint, liquid, snow any other material that could drag you.
- Ensure that the footboard is properly opened and the safety is engaged.
- Do not place the step on another item to gain height (table, another step, scale, ...)
- Do not place behind a door or a vehicle.
- Always test the stability of the step before each use.
- Do not use if damaged or shows any sign of weakness.
- Make sure all screws, nuts or footboard bolts are tightened correctly and that it does not lack.
- Do not modify the step stool design.
- Do not use if you feel tired, weak, or if you have consumed alcohol or drugs.
- Do not spend long periods on a step stool without regular breaks (tiredness is a risk).
- Place both feet on the step, preferably in the center of the platform of the step. Do not stand on the edges to avoid destabilizing the step. Do not wear unsuitable footwear when climbing a step stool.
- Do not lean to achieve something, prefer to move the step to approach your target.
- Do not carry equipment which is heavy or difficult to handle while using a step stool.
- Avoid work that imposes a sideways load on step stools, such as side-on drilling through solid materials
- Do not exceed a load of 150kgs (including you).
- This item is designed for 1 user at a time only
- Do not move a step stool while standing on it.
- Never place the item on steps or stairs
- Step stool should only be used for light work of short duration;
- Do not use the step stool as a bridge;
- Do not ascend or descend unless you are facing the step stool.
- The step stool can be cleaned using water with a commercial cleaner added.



E 1703 / TWO WAY FOLDABLE STEP

- This step stool is for indoor use only
- Lubricate all moving parts with commercial oil. Use a thin oil in winter.
- ATTENTION Wipe off any excessive oil. The must not get on the walking areas – danger of slipping. Dispose of oil-soaked cleaning clothes in accordance with valid environmental legislation.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

SCALA PIEGHEVOLE A DUE GRADINI

IT



Avvertenza: leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare lo strumento e conservarlo per un utilizzo futuro.

1. CARATTERISTICHE TECNICHE

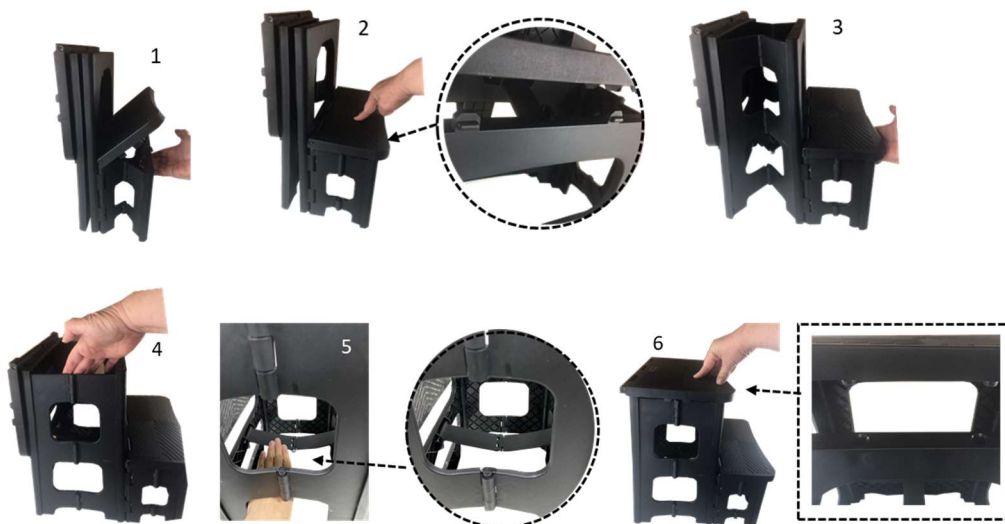
Materiale: polipropilene

Carico massimo: 150Kg

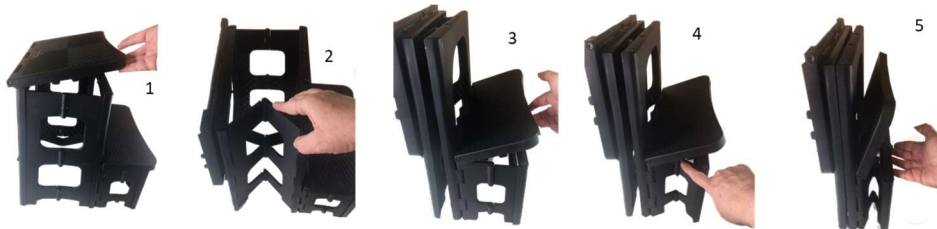
- Certificato EN14183

2. UTILIZZO

a) SPIEGARE



b) CURVA



3. PRECAUZIONI E CONSIGLI PER LA

MANUTENZIONE

- Attenzione al rischio di cadute
- Posizionare sempre il gradino su una superficie piana, stabile e non scivolosa. Assicurati che lo sgabello sia adatto al lavoro che intendi svolgere
- Mantieni la pedana e le scarpe pulite ed evita macchie di olio, macchie di vernice, liquidi, neve e qualsiasi altro materiale che potrebbe farti scivolare.



- Assicurarsi che il gradino sia aperto correttamente e che la sicurezza sia inserita.



E 1703 / TWO WAY FOLDABLE STEP

- Non posizionare il gradino su un altro elemento per guadagnare altezza (tavolo, altro gradino, scala, ecc.)
- Non posizionare dietro una porta o un veicolo.
- Testare sempre la stabilità dello sgabello prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare se danneggiato o mostra segni di debolezza.
- Assicurarsi che tutte le viti, i dadi o i bulloni sulla pedana siano adeguatamente serrati e non manchino.
- Non modificare mai la struttura del passaggio.
- Non utilizzare se ti senti stanco, debole o se hai consumato alcol o farmaci.
- Fai delle pause regolari.
- Posizionare entrambi i piedi sul gradino, preferibilmente al centro della piattaforma. Non sostare sui bordi per evitare di destabilizzare il gradino. Indossare sempre scarpe adatte
- Non chinarti per raggiungere qualcosa, preferisci spostare lo sgabello per avvicinarti al tuo obiettivo.
- Non trasportare carichi pesanti quando si utilizza lo sgabello
- Evitare di lavorare con strumenti che richiedono di chinarsi, come un trapano.
- Non superare un carico di 150 kg (compreso te stesso).
- Non salire sul gradino con più persone contemporaneamente.
- Non spostare il gradino mentre ci sei sopra



Non posizionare mai lo sgabello su gradini o scale.

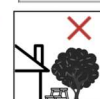
- Questo passaggio dovrebbe essere utilizzato solo per lavori leggeri e a breve termine.
- Non utilizzare mai il gradino come ponte.



- Salire o scendere sempre di fronte al gradino



- Utilizzare lo sgabello solo in ambienti interni
- Pulirlo dopo ogni utilizzo e conservarlo in un luogo pulito e asciutto. Se necessario, il gradino può essere pulito con acqua saponata o trementina.
- Se necessario, lubrificare tutte le parti mobili con grasso. Utilizzare un grasso sottile in inverno.



ATTENZIONE Eliminare l'eventuale olio in eccesso. In nessun caso il grasso deve penetrare nella piattaforma per eliminare qualsiasi rischio di scivolamento.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o conoscenza, a meno che non abbiano potuto trarre vantaggio, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, supervisione o previa istruzioni riguardanti l'uso di questo dispositivo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

ESCALERA PLEGABLE DE DOS PASOS

ES



Advertencia: lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el instrumento y guárdelo para usarlo en el futuro.

1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

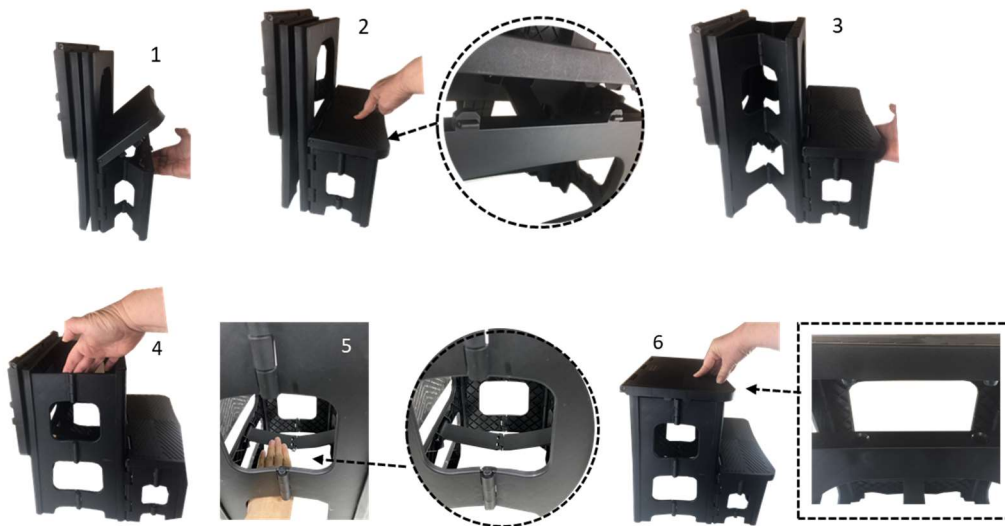
Material: polipropileno

Carga máxima: 150 kg

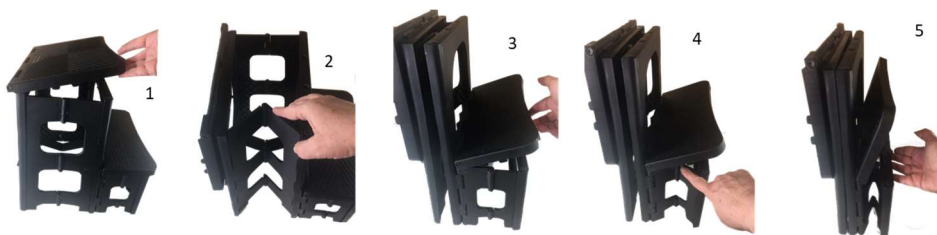
- Certificado EN14183

2. USAR

a) DESPLEGAR



b) DOBLAR



3. PRECAUCIONES Y CONSEJOS DE

MANTENIMIENTO

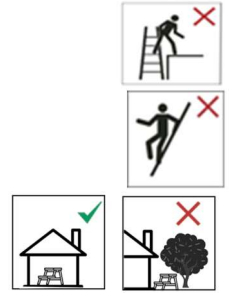
- Cuidado con el riesgo de caídas 
- Coloque siempre el escalón sobre una superficie plana, estable y no resbaladiza. Asegúrate de que el taburete sea adecuado para el trabajo que vas a realizar
- Mantén tu estribo y tus zapatos limpios y evita manchas de aceite, manchas de pintura, líquidos, nieve y cualquier otro material que pueda provocarte resbalones.
- Asegúrese de que el escalón esté correctamente abierto y que el seguro esté puesto.
- No colocar el escalón sobre otro elemento para ganar altura (mesa, otro escalón, escalera, etc.)
- No lo coloque detrás de una puerta o vehículo.
- Pruebe siempre la estabilidad del taburete antes de cada uso.
- No lo utilice si está dañado o muestra signos de debilidad.
- Asegúrese de que todos los tornillos, tuercas o pernos del estribo estén correctamente apretados y no falten.
- Nunca modifique la estructura del escalón.
- No lo use si se siente cansado, débil o si ha consumido alcohol o medicamentos.
- Tome descansos regulares.
- Coloque ambos pies en el escalón, preferiblemente en el centro de la plataforma del escalón. No situarse en los bordes para evitar desestabilizar el escalón. Utilice siempre zapatos adecuados
- No te agaches para alcanzar algo, prefiere mover el taburete para acercarte a tu objetivo.
- No transporte cargas pesadas cuando utilice el taburete.
- Evite trabajar con herramientas que requieran agacharse, como un taladro.
- No excedas una carga de 150 kg (incluido tú mismo).
- No suba al escalón con varias personas al mismo tiempo.
- No muevas el escalón mientras estás en él.

Nunca coloque el taburete sobre escalones o escaleras.



E 1703 / TWO WAY FOLDABLE STEP

- Este paso sólo debe utilizarse para trabajos ligeros y de corta duración.
- Nunca utilice el escalón como puente.
- Sube o baja siempre de cara al escalón.
- Utilice el taburete solo en interiores
- Limpiar después de cada uso y guardar en un lugar limpio y seco. El escalón se puede limpiar con agua jabonosa o trementina si es necesario.
- Si es necesario, lubrique todas las piezas móviles con grasa. Utilice una grasa fina en invierno.



PRECAUCIÓN Limpie el exceso de aceite. En ningún caso la grasa debe penetrar en la plataforma para eliminar cualquier riesgo de deslizamiento.

Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que hayan podido beneficiarse, a través de una persona responsable de su seguridad, supervisión o autorización previa. instrucciones sobre el uso de este dispositivo. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by/ Importato da/ Impotado por :
CAPTELEC, 59170 Croix – France / www.captelec.fr

